



Briuselis, 2020 m. vasario 13 d.
(OR. en)

5931/20

Tarpinstitucinės bylos:
2018/0176(CNS)
2018/0181(CNS)

FISC 56
ECOFIN 66

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinų atstovų komitetui / Tarybai
Dalykas:	Akcizai a) TARYBOS DIREKTYVA, kuria nustatoma bendroji akcizų tvarka (nauja redakcija) b) TARYBOS REGLAMENTAS, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 389/2012 dėl administracinio bendradarbiavimo akcizų srityje, kiek tai susiję su elektroninių registrų turiniu – Tekstų redakcijos airių kalba patvirtinimas

1. 2019 m. gruodžio 19 d. Taryba (aplinka) priėmė Tarybos direktyvą, kuria nustatoma bendroji akcizų tvarka (nauja redakcija) (dokumentas 14107/19 FISC 442 ECOFIN 1003), ir Tarybos reglamentą, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 389/2012 dėl administracinio bendradarbiavimo akcizų srityje, kiek tai susiję su elektroninių registrų turiniu (dokumentas 14108/19 FISC 443 ECOFIN 1004).
2. Jau yra parengtos pirmiau minėtos direktyvos ir reglamento tekstų redakcijos airių kalba, kurios prieš juos priimant nebuvo parengtos. Todėl Nuolatinų atstovų komiteto prašoma pasiūlyti Tarybai vieno iš būsimų posėdžių darbotvarkės A punktu patvirtinti teisininkų lingvistų patvirtintas galutines direktyvos ir reglamento tekstų redakcijas airių kalba, išdėstytas dokumentuose 14107/19 FISC 442 ECOFIN 1003 ir 14108/19 FISC 443 ECOFIN 1004.